



Memorial Day: Mt. Calvary & St. Mathew, May 28.

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

22 UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

June 3 – 2018 – 3 Червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№  
2  
2  
J  
U  
N  
E  
0  
3  
2  
0  
1  
8



On May 23, 2018, after the General Audience in St. Peter's Square, Pope Francis met with members of the Armed Forces of Ukraine, the National Guard of Ukraine, the State Border Guard Service of Ukraine, wounded ATO soldiers, widows who lost their husbands in the war, cadets and members of the orchestra of Petro Sahaidachny National Army Academy who attended the General Papal Audience on St. Peter's Square in the Vatican. The delegation was led by bishop Mykhailo Koltun, the head of the Military Chaplaincy Department of Patriarchal Curia of UGCC [the Ukrainian Greek-Catholic Church], Embassy of Ukraine at the Holy See. (Photograph by Antoine Mekary for Aleteia) Блаженніший Святослав написав листа до італійських єпископів, в якому висловлює подяку за підтримку України та українських мігрантів в Італії. У своєму зверненні Глава УГКЦ вказав на проблему війни в Україні, «яка за чотири роки російської агресії спровокувала масштабну гуманітарну катастрофу та спричинила смерть більше як десяти тисяч осіб».

# CHURCH BULLETIN

June 3 – 2018 – 3 Червня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

## LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church  
Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)  
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Michel & Julia Michalow  
(Michelle, Michael)

June 3: 2 S. after Pentecost – 2 Н. по 3.С.Д.

12:00 PM +Michael & Olga Leschuk - 79<sup>th</sup>  
Wedding Anniv. (Marie Glenn)

Monday, June 4 Червня, Понеділок  
8:00 AM В Наміренні Ігора і родини

Tuesday, June 5 Червня, Вівторок  
10:00 AM +Frank Stegura req Palko Family

Wednesday, June 6 Червня, Середа  
10:00 AM +Frank "Ted" Nazar  
req Chookie and Michelle Gustas  
No Moleben today – Нема Молебня

Thursday, June 7 Червня, Четвер  
10:00 AM +Joseph and +Rose Nazzarett  
req Louise Porreca

Friday, June 8 Червня, П'ятниця  
11:00 AM +Anna Borowiec (Anna Holowaty)  
12:00 PM Moleben - Молебен до Христа

Saturday, June 9 Червня, Субота  
8:00 AM +Маруся Процик (О.Л.)

4:30 PM For Parishioners - За Парохіян

June 10: 3. after Pentecost – 3 Н. по 3.С.Д.

12:00 PM +Anna Waskiw  
(Ulana Scheidle & Irene Grassman)

Вічне Світло в честь П.Д.М.  
горить за Мир в Україні.  
Господи, Вислухай і помилуй!

The Eternal Light burns for all the sick  
and suffering. May the Lord Bless all  
those who are in any need!

3 Червня: Неділя Всіх Святих

10:00 р. +Ірена Войчак (Роман Войчак)

10 Червня: 2 Неділя по зісланні Св. Духа

10:00 р. +о. Іван і Бронислава Ганицька  
(Анна Ганицька)

Пікнік з нагоди Дня Батька  
буде у неділю, 17 Червня  
по Св. Літургії.  
Просимо до участі  
===  
Father's Day Picnic

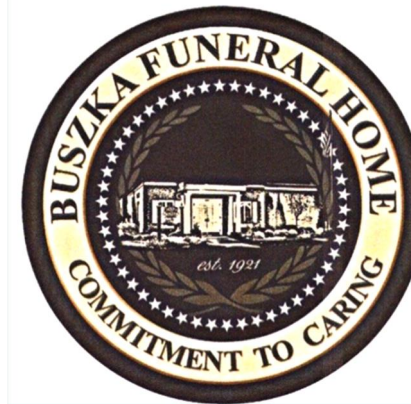
The religious education students and their catechists would like to invite all parishioners and their families to attend the A Father's Day Picnic immediately following the 10:00 Liturgy on Sunday June 17th. Hotdogs with kapusta, hamburgers, tossed salad, potato salad; baked beans, watermelon, and desserts will be served for a suggested minimum donation of \$5 per person. Donations for desserts would be greatly appreciated. All parishioners and their families are invited to attend – hope to see you there!

2018 Stamford Bishop's Appeal  
Time to start thinking about Stamford Bishop's Appeal. The 2018 Bishop's Appeal started May 1st. Forms are in front of the pews. Remember the goal of our parish, designated by the Stamford Eparchy, is \$7, 500.00. Please be generous with your donations and help us reach our goal.  
Thank You! Дякуємо!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE  
**RED STAR**  
Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540  
Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185  
112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY, 14150  
FAX: (716) 260-1254  
www.redstarautomotive.com

ТУТ  
МІЦЕ  
ДЛЯ  
ВАШОГО  
ОГОЛОШЕННЯ  
  
HERE IS  
A PLACE  
FOR YOUR AD

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

Kitchen open Friday 5-9 pm

Live Music first Friday every month

Book your private party now

Ad in the bulletin

If you want to advertise  
Your business in the bulletin  
52 TIMES A YEAR  
Business card - \$100.

Рекляма в бюлетені

Бізнесова карточка

\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

*Pietszak*

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.  
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

**EURO DELI AND GIFTS**  
www.eurodelisausage.com

**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130  
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

**UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION** **УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА**

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ  
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

<p><b>Buffalo Branch</b> Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p> <p><b>Business Hours</b> Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm   Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 7 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>	<p><b>Amherst Branch</b> Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p> <p><b>Business Hours</b> Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm   3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>
---	--

Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.

Про більше інформацій що діється в громаді, просимо відвідати веб-сторінку.  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>  
Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

Are you listening to "Good Samaritan"  
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM  
Every Sunday at 2:00 PM?  
Thank you for your donations!  
We welcome your comments.  
\*\*\*  
Чи ви слухаєте нашу радіо передачу  
«Милосердний Самар'янин»  
Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?  
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church  
in your charitable donations!  
\*\*\*  
Просимо підтримувати Рідну Церкву талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телефони:  
Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!  
\*\*\*  
Просимо вилучувати ваші мобільні телефони під час Святої Літургії.

**Засідання у справі пікніку**  
У четвер, 7 Червня о 5:00 по обіді  
Просимо взяти участь!

**Picnic Meeting**  
A meeting to organize our Annual Church Picnic will be held on Thursday, June 7<sup>th</sup> at 5 PM in the Church hall. If you can help in any way with the picnic, please plan to attend this meeting.

**Проща до Словстбурґу**  
11-12 Серпня. Буде автобус.  
Просимо перечитати інформації по англійськи.

**64<sup>th</sup> Holy Dormition Pilgrimage**  
The Sisters Servants of Mary Immaculate joyfully announce the 64<sup>th</sup> Holy Dormition Pilgrimage, August 11- 12, 2018 at their Motherhouse in Sloatsburg, NY. The Sisters will be blessed and honored that His Beatitude, Sviatoslav Shevchuk will preside at this year's pilgrimage. Our parish is organizing a bus trip, for the Buffalo area churches, to the Pilgrimage. A Special hotel accommodation rate of \$115.00 (per room, not per person) for the Fairfield Inn in Mahwah, NJ has been made though Sister Michele. We have already sent in our first list of room reservations and have a bus. The cost of the bus is taken care of. All you will be responsible for is the cost of the room and food. If you are interested, in attending this year's pilgrimage, please let us know as soon as possible. The plans are to leave early Saturday morning, at 7:30AM and return home Sunday evening about 10:00PM. For more information contact Elaine at St. Nicholas Rectory 852-7566 or 825-8169. Contact as ASAP to take part!!!

**HOLY TRINITY UKR. ORTH. CH.**  
200 Como Park Blvd,  
Cheektowaga, NY 14227

Join in celebrating Parish Holiday, Зелени Свята, Sunday, June 3, 2018  
Divine Liturgy at 10:00 am  
Dinner at 12:00 noon  
Adults \$20.00 Children (11-17) \$10.00 – Under 10 Free  
Ticket Reservations:  
Halyna, (716) 662-3532  
Fr. Yuriy, (716) 684-0738

Л.У.К. Аплікації на стипендії **Ім. о. Д-ра Павла Івахова** Можна відібрати у парохів наших церков.



**Msgr. Paul Iwachiw**  
Scholarship Application could be obtain from pastors of our churches in this area.  
Final date June 22, 2018.



The Niagara Frontier Council will host the 79<sup>th</sup> Annual Convention of the League of Ukrainian Catholics on October 5,6,7, 2018 at the Hyatt Place Hotel in Amherst, NY. This year celebrates the 85<sup>th</sup> Anniversary of the founding of the League of Ukrainian Catholics in Chicago in 1933. We hope you will join us at this special anniversary. If you consider becoming a member of League of Ukrainian Catholics (LUC) please talk to Elaine Nowadly, president or Fr. Marijan Procyk, Spiritual Director of L.U.C.

=====  
Конвенція Ліги Українців Католиків буде від 5-7 Жовтня, 2018 р. Просимо до участі.  
Якщо хочете стати членами Ліги звертайтеся до Елейн Новадлей або до Пароха.

### З радія "Милосердний Самарянин"

... Наш церковний календар має на кожний день в році одного або й кілька святих. Та є дуже багато святих у небі, чий імен нема в церковному календарі, про них ніхто не знає, а їхні імена записані тільки в небесних книгах. Тож бажанням святої Церкви було, щоб усім святим, що в небі, знаним і незнаним, віддати належний культ. І так постає перший празник на честь святих, але ще не всіх, а тільки всіх мучеників. У грецькій Церкві празник Усіх мучеників був уже за часів святого Йоана Золотоустого 407). Від нього маємо похвальну бесіду на їхню честь в першу неділю після П'ятдесятниці. "Ще не минуло сім днів, — каже він, — як ми відбули торжество П'ятдесятниці, і знову нас прийняв хор мучеників, вірне ополчення і військо, що нічим не уступає ополченню ангелів, що його бачив Яків, але співревноюче й рівне йому"...

Західна Церква святкує празник Усіх святих 1 листопада. І тут, як і на Сході, спочатку було в практиці свято Всіх мучеників, що його Церкви різних країн святкували у різний час. Святий Максим з Турина (V ст.) має проповідь на честь Усіх мучеників у першу неділю після П'ятдесятниці. У 609 або 610 році папа Боніфатій IV одержав від цесаря Фоки римський Пантеон і присвятив його Пречистій Діві Марії і мученикам. Посвячення Пантеону відбулося 13 травня. Річницю цього дня відтак щорічно святкують з великим торжеством. Деякі бачать у тому початок свята Всіх святих.

Папа Григорій VII (1073-1085) остаточно переносить святкування дня Всіх святих на 1 листопада.

Дорогі в Христі!

Маємо багато спонук, чому ми повинні почитати і просити помочі у святих. Тут згадаємо деякі з них.

Прославляючи святих, ми прославляємо Господа Бога, бо вшанування святих приводить до прославлення Бога. Святі не стали такими власною силою, але вони і їхня святість є справою Божої благодаті. Усе, чим вони є, Богові завдячують. "Почитання святих, — каже слуга Божий митрополит Андрей Шептицький, — не тільки ніяким способом не противиться культові, що належить Богові, але спричиняється до прославлення Бога. Почитаємо святих як Божих слуг, як наших небесних опікунів, які нас оберігають і від Бога випрошують нам прощення гріхів і небесну благодать" (Про почитання святих).

Святі — це найближчі Божі приятелі, тож почесь, яку вони віддають, Богові мила, бо вони любили Бога понад усе. Другий Ватиканський Собор, заохочуючи нас до почитання святих, каже: "Тому в найвищій мірі

годиться, щоб ми любили тих приятелів та співнаслідників Ісуса Христа, а наших визначних братів і добродіїв та складали за них належну подяку Богові, і молитовно їх призивали та прибігали до їх молитов, заступництва й помочі..." (Догматична Конституція про Церкву, § 50).

Усі святі нам дуже близькі, бо вони, як і ми, були колись громадянами нашої землі і вийшли з нашої крові й кости. Вони члени тієї самої Церкви, що й ми, але Церкви вже прославленої. Наше добро і спасення їм не байдуже. Тому нема сумніву, що вони радо вислуховують наші просьби і радо заносять наші молитви до Божого престолу.

Ми зобов'язані не тільки почитати святих і до них звертатися, але й їхнє життя і святість наслідувати. До святости покликані всі християни силою святого таїнства хрещення. Кожна людина, усякого стану і серед усяких обставин може бути святою й зобов'язана прагнути святости. До всіх нас каже Господь наш Ісус Христос: "Тож будьте досконалі, як Отець ваш небесний досконалий" (Мт. 5, 48). І святий апостол Павло пригадує нам про обов'язок святости: "Це ж саме воля Божа — святість ваша" (1 Сол. 4, 3).

Що таке святість? Святість — це життя за Божими і церковними заповідями, це щоденне сповнювання Божої волі, це постійна вірність обов'язкам свого стану, або коротко: святість це святе Євангеліє в практиці. Наш слуга Божий митрополит Андрей Шептицький гарно сказав про значення святого Євангелія для нашого життя і святости. "На мою думку, — каже він, — причиною наших невдач і усіх язв нашого церковного й національного життя є те, що християнство, вчення Євангелія замало відносимо до себе і замало передаємо його як святість душі... Євангеліє це дорога до неба, це життя без плями, без закидів, без пороків, це життя чисте, невинне, святе, в якому смертна людина зривається до того, щоб ревнувати з небесними ангелами. Євангеліє це хресна дорога на гору Голготу. Християнське життя це життя, в котрому людина двигач хрест, терпить і йде слідом за Ісусом Христом... Життя по Євангелію це надприродне життя Божої благодаті, це життя Божої любові й жертви для Бога, або одним словом: це життя, в якому людина шукає і змагає до святости" (Про виховання).

Так, отже, святі в небі — це Божі любимці і приятелі, а наші опікуни, заступники й добродії, наші провідники та зразки на дорозі до чеснот і святости.

Ми усі повинні стриміти до святости. Інші могли, значиться і ми можемо. Важне іти слідом за Христом. Бути для інших Христом і в інших бачити Христа.



- KITCHEN – open Fridays 11 AM - 3 PM.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

Until we meet next Sunday...

HAVE A BLESSED DAY!!!

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагате церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**  
**УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
**(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ**  
**ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Par. E-Mail: - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)  
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>  
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies  
Сповідь: Перед Св. Літургіями  
Baptism: By appointment  
Хрещення: За домовленням \*  
Marriage: Contact 6 months in advance  
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма  
Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory  
Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

В разі потреби завжди можна закликати

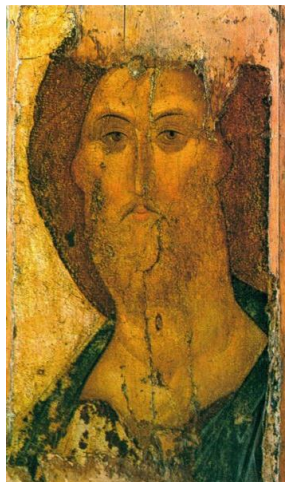
V. Rev. Marijan Procyk, pastor  
Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у  
лічниці, або приковані до ліжка!

**From the Letter of Fr. Robert:**

This week one of the missionaries at St. Luke's Mission of Mercy told me what happened when a priest stop by their house for a brief visit. She said this elderly priest came for a visit and at that time the kids, 6 or 7 of them, were playing "Mass". One of them, a six years old, wearing an altar boy's cassock was being the "priest" and he had memorized pretty well the most important parts of the Mass. The priest observed in awe and with tears in his eyes, said: "I have never seen anything like this..." At that point was the Elevation of the Host and chalice...



when the priest heard the faint sound of a bell ringing... he said, somewhat scared, "but listen there is the bell..." The missionary immediately told the priest one of the girls rings a bell from a distance, she was behind the furniture in the living room, and the priest could not see her. Well they all had a good laugh. The little boy says he is going to be a priest when he grows up and I pray he may find the right people in his life to encourage this possible vocation.

A call to a religious life or to the Holy Priesthood is most definitely a call for change. Having taught from Kindergarten to Seniors in High School as a layman; worked as a Psychiatric Therapist and having being Chaplain of a large Nursing Home as a priest, I can tell you that change is not welcomed by most people. In fact it might seem that the older we are, the more difficult change is. In today's gospel these first disciples of the Lord are called. What that means to be "called"? It means that the Lord gives them a loving invitation to change: to change from fishermen to fishers of men!

In Saint Luke's gospel, chapter 5, we find the same account of today's story, however in that instance the Lord performs the miracle of the great catch of fish, which is what lead the disciples to follow Jesus. I read some time ago about the contrast of the men called today and the fish that were caught. The fish were obedient to their God and Creator, they were not allowing themselves to be caught before for that was God's will for them, for the scriptures state that St. Peter told the Lord: "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." Looking deeper at that statement we discover the slight resistance to change of Peter. It seems there is a pause between the two sentences. Like Peter was expecting the good Lord to say: "Oh, how foolish of

me to suggest a catch at this hour... just ignore my idea".

The fish recognized their God and obey by allowing themselves to be catch. The future disciples had to make a discernment and then choose to "change". Choose to follow Jesus. I believe the Lord continues today to call men and women to follow in a religious or priestly vocation. Sadly it seems religious life or the holy priesthood is overlooked somehow. Perhaps the fear of change overwhelm those called, I don't know. What is important is to know that He continues to call some for a special vocation. Now, it is a matter of discerning if that is indeed God's voice calling.

Yours as always,

Fr. Robert

---

### Seneca-Babcock Community Center's Annual Basket Raffle & Chicken Dinner

On Sunday, June 10th the Seneca-Babcock Community Association will be holding their Annual Basket Raffle and Chicken Dinner. This promises to be the best auction ever with everything from theme baskets, gift certificates, sports memorabilia, arts & crafts, and much more!! Doors for viewing will open at 12:30pm with the drawings beginning promptly at 4:30pm. You do not need to be present to win. Remember to bring your appetite as well – Your \$10 ticket includes admission and a delicious BBQ'd Chicken Dinner from BW's Smokin' Barrels Barbecue. Dinner includes ½ chicken, potato salad, coleslaw, roll w/ butter, beverage and dessert. The Seneca-Babcock Community Association is located at 1168 Seneca Street, Buffalo, NY 14210. Call 716-822-5094 for more information.

Visit us: [www.senecababcock.com](http://www.senecababcock.com)

---

### August 5 will be our Annual Church Picnic Наш церковний Пікнік буде 5 Серпня

→ **Наші Священічі дні починаються завтра. На випадок потреби просимо закликати о. Романа Палка – [675-0629](tel:716-629-675)**

**Our Clergy Days will start this Monday. In the case of emergency please call Fr. Ray Palko at - [675-0629](tel:716-629-675)**

**From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.**

We define "big deal" in all the wrong ways. We think we are not big deals unless we get a million likes on Facebook or receive invitations to all the fancy parties. We think the work God calls us to do is not a big deal unless it is on a big stage. We confuse things that are widely noticed with things that are very important because we measure things with man's ruler rather than God's. The "size" of our impact is not what is most important. People are important! The one lost sheep is all that matters to the shepherd. The prodigal son is all that matters in the world to the Father. Pope John Paul II did not become a Saint because he preached around the globe. He was a Saint because he was an authentic witness everywhere he went. He loved speaking to the masses, but that is only because he loved each person. "I don't like the word 'crowd,' which seems too anonymous" he wrote, "I prefer the word 'multitude'." In 1983, after his appointment as Bishop of Duluth, Bishop Brom went to meet with Pope John Paul II for what he thought was the first time. Pope John Paul, looked pensively at Brom's face and said, "I think we have met before." Brom assured the pope that they had never met. After all, people usually remember whether or not they have met a pope! Some days later the secretary to the Holy Father approached Bishop Brom and said, "You shouldn't argue with the pope, he remembers when he met you." "When?" Brom asked. "In November of 1963, twenty years ago outside the Church of the Gesu in Rome." The memory flashed back to the meeting he had with a polish cardinal when he was a young seminarian. "How can he do that?" Brom asked. The secretary explained that for Pope John Paul to meet another person is to encounter God. Saint John Paul II was effective at reaching millions because only one person mattered to him: the person right in front of him. For John Paul II, every person was the prodigal son. The lost sheep. The woman at the well. The apostle in the making. The presence of God in his midst.

Being an evangelist or a 'fisher of men' does not mean you have to change jobs. It means you have to change your priorities and values. It means you perceive the infinite value of every soul, starting with the people in your own family. It means you share in the thirst Jesus



had on the cross for each and every person to know His love. When that happens you no longer go on to the football field as an athlete, or enter the hospital as a doctor, or into your office as a computer programmer, or enter the classroom as a teacher, everywhere you go, you go as an ambassador for the King of heaven and earth. You are kind of a big deal! And so is every soul God puts within your reach. If we can remember that - we can change the world. We are not all called to start a movement, or be the next Pope. But we are called to become the person God desires us to be. We are meant to pray fervently, to forgive unconditionally, and even to love heroically. God is calling each of us to be disciples, and if that sounds overwhelming, think of Peter's first encounter with Jesus, he heard all this call to be a world changer and a disciple, and he was completely overwhelmed. We all know the miracle story from chapter 5 of St. Luke's Gospel, Peter is fishing and cleaning his nets and Jesus is talking to the crowd, Peter is probably intentional thinking this is not his kind of things and he is busy bringing in his nets. Jesus then comes right up to him, and asks Peter to preach from his boat. Then he works the great miracle where he tells Peter to cast his nets in the deep, even though he caught nothing all night, and the nets almost sink his boat because of all the fish. Peter's first response to Jesus, is to fall down on his knees and say: "Lord, depart from me, I am a sinful man." Jesus changed Peter's life, he cut through all of the excuses that filled his life and asked Peter to come follow Him and become a 'fisher of men'.

Jesus loves us so much that He calls us to be coworkers with Him. He redeems us and saves us from sin. Jesus doesn't just cover our sins, He redeems and changes us from within, and raises us up. Jesus saw more in Peter than Peter could ever imagine, just like He sees more in each of us then we can possibly imagine. Jesus is saying to all of us: 'Come follow me, and in your own way... I will make you a world changer... in your own special way'. That is the beauty of the Gospel reading for today! On the shore near Galilee, Jesus sees Simon and Andrew fishing. He says to them: "Follow me". He wants to make them fishers of men. "And they straight away left their nets, and followed him". Further on, Jesus meets James and John, also fishermen, in the company of their

father, Zebedee. Jesus calls them and scripture tells us that: "They immediately left the ship and their father, and followed him". The new disciples abandon their nets and their ships: Jesus sometimes asks us to forsake the things we want most in life in order to follow Him. The first Apostles could not have followed the Master if they had not first of all left their ships and nets behind. Today's Gospel reading compels us to ask ourselves the following questions: What do we need to abandon in order to follow Jesus? What else does the Lord want us to achieve here on earth?

Jesus, in entering this world, let go of equality with God the Father, and He became one of us. As a man, Jesus knew God completely and personally, and chose to live God's way. His relationship with other people was the living image of God's holiness, truth and love. In His very person was the power and presence of the kingdom of God. And what did Jesus do with that power? To fisherman and priests, tax collectors and Samaritans, children and women, lepers and adulterers, He gave. He gave His time, His touch, His love and most importantly, God's forgiveness. Jesus used His power to forgive the sinner, to make the sick well, the blind see, and the lame walk. He communicated with stories that people could relate to and understand, and Jesus gave away his knowledge of God. Though His giving would bring Him great suffering and even death, Jesus continued to use His power to give by pouring out His love for the world. And when He died on the cross, Jesus gave again and broke the power of sin and death. He used His power to die so that we would have the gift of Eternal life. Jesus used His power to give us His life, so that we might become the children of God; that we would become filled with God's Holy Spirit, just like Jesus. He gave and trusted that no matter what seemed to happen, God would use the outcome for good. Jesus said: "Follow me and I will make you Fishers of Men." Jesus never promised that the journey would be easy, but He did promise a place in God's Kingdom for all those who believe and follow Him.

The epistle reading for this Sunday, deals with themes of the law and of faith that we will continue to read in the weeks ahead. Today, we hear St. Paul compare the state of the Jews and of the Gentiles in relation to the Law. The Jews have received the law; they will be judged by it. But the Gentiles, who do not know the Law, nevertheless are not without law. St. Paul writes: "When the Gentiles,

which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves: which show the work of the law written on their hearts." In any case, what is most important is not simply to hear the Law, but to fulfill it. St. Paul further urges us to realize: "For not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified." Our actions speak louder than our words. This is why the Apostle, St. Paul, pays homage to whosoever does good things, whatever his persuasion or denomination might be: "Glory, honor, and peace to every man that performs good works, to the Jew first, and also to the Gentile." We must not be too quick, therefore, either to exclude from the Kingdom of God those who do not share our faith, or to think that the strength of our faith dispenses us from doing what is good. Let us rather give thanks to God and examine in ourselves our own faithfulness to the teachings of Christ - that we may remain open hearted and giving to people of all faiths at all times.

During the Civil War, Abraham Lincoln met with a group of ministers for a prayer breakfast. Lincoln was not a church-goer but was a man of deep, if at times unorthodox, faith. At one point one of the ministers said, "Mr. President, let us pray that God is on our side". Lincoln's response showed far greater insight, "No, gentlemen, let us pray that we are on God's side." Lincoln reminded those ministers that religion is not a tool by which we get God to do what we want, but rather an invitation to open ourselves to being and doing what God wants. This is the essence of discipleship – being on God's side. The call of the first disciples was to make them "fishers of men's souls" - a discipleship that would bring people closer to Christ and ultimately closer to God the Father. We must be willing to lay aside our personal ambitions and plans in order to fully follow Christ. In today's Gospel reading, we witness that the first disciples did just this. They left everything behind them, every worldly pursuit that had, and followed Christ. God is always calling, always summoning us into being - our Lord is never inactive, never uninvolved. I believe our Lord is always calling out to each of us, saying: 'Come and follow me'. In the same way St. Paul once wrote, "Let us cease in fighting one another, so we may learn to forgive and love one another". It is the personal duty of every Christian to demonstrate this kind of love to everyone, withholding no one. Jesus said: "Follow me and I will make you Fishers of Men."



## «Поранені герої АТО — учителі любові до рідної землі, до рідної Батьківщини!» — Блаженніший Святослав

Через війну на Сході України чимало українців не лише не повернулися додому, а й отримали поранення, психологічні та фізичні травми, інвалідність... Однак тепер герої АТО справді показують кожному з нас, що фізичні вади в багатьох випадках не є перешкодою для успішного й героїського служіння своєму народові і своїй Батьківщині.



Таку думку висловив Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час ефіру програми «Відкрита Церква» у четвер, 24 травня. Тема цього ефіру — інвалідність.

«Зараз в Україні для того, щоб ми могли повноцінно і гідно існувати, хтось заплатив дуже дорогу ціну: хтось загинув на війні, а хтось втратив своє здоров'я... Передусім я б назвав наших героїв, які віддали своє здоров'я за волю і незалежність України, вони є свідками, які нас до чогось повинні спонукати... Я думаю, що не тільки до того, щоб ми належно ними заопікувалися», — вважає Предстоятель.

«Адже ні для кого не є таємницею, що часто ми згадуємо наших героїв лише кілька разів на рік, коли вшановуємо ті чи ті пам'ятні (важливі) дати. Проте щодня вони відчують себе забутими: у своєму болі, у своїх потребах. Я переконаний, що наші герої, які віддали своє здоров'я за життя кожного з нас, мають свою місію, яку ми повинні допомогти їм відкрити і здійснити. Ми мусимо почути це свідчення, яке вони мають нам дати», — стверджує Глава Церкви.

Очевидно, що такого типу особи повинні мати певні соціальні гарантії. Тобто суспільство мусить подбати про них на всіх рівнях, а не тільки з точки зору

належного лікування чи матеріального забезпечення. Українське суспільство повинне звернути увагу до їхньої місії, до того свідчення, яке вони повинні сповнити в нашому житті.

«Це є герої, які справді вчать, що немає більшої любові, коли хтось віддає своє життя за своїх друзів. Тож, коли ми людей з інвалідністю на загал називаємо учителями любові, то наших поранених героїв АТО я би назвав учителями любові до рідної землі, до Батьківщини!» — зазначив Глава Церкви.

На його думку, більшість героїв можуть повернутися до повноцінного життя. Адже сучасна медицина, різні належні засоби протезування чи інші способи повернення до повноцінного життя можуть їм у цьому допомогти.

«Герої АТО можуть нас навчити того, як повноцінно жити, як можна своєю силою волі перемогти ворога, власну байдужість, знеохоту, розпач та всі інші моральні вади, якими тепер хворіє наше суспільство!» — зауважив Блаженніший Святослав, а також згадав про українських параолімпійців. Останні власним прикладом показують, як треба і можна перемагати.

Департамент інформації УГКЦ

## У Вроцлаві розпочав роботу Постійний Синод УГКЦ

1 червня у Вроцлаві розпочалася 4 (55) Сесія Постійного Синоду УГКЦ. У Постійному Синоді беруть участь: Блаженніший Святослав, митрополит Євген (Попович), владика Богдан (Данило), владика Теодор (Мартинюк), владика Ярослав (Приріз) — заступник владика Бориса (Гудзяка). Секретар Постійного Синоду – владика Богдан (Дзюрах).

Владика займаються підготовкою Синоду Єпископів УГКЦ (тема: Боже Слово і катехизація), який у вересні цього року відбудуватиметься у Львові, а також розглядають низку питань, пов'язаних із життям Церкви у міжсинадальний період.

Перед початком засідань було відслужено Божественну Літургію в стінах Вроцлавського собору, в часі якої Блаженніший Святослав виголосив проповідь. Днем раніше на Вроцлавському лєтовищі вірні вроцлавської парафії разом з владикою Володимиром (Ющак), Єпархом Вроцлавсько-Гданським, урочисто та радісно вітали Отця і Главу УГКЦ...

У суботу після обіду у Вроцлавській катедрі відбудеться зустріч Блаженнішого Святослава та владик Синоду з молоддю та молодими подружжями. Вона розпочнеться молебнем о 16.00. [www.cerkiew.net.pl](http://www.cerkiew.net.pl)

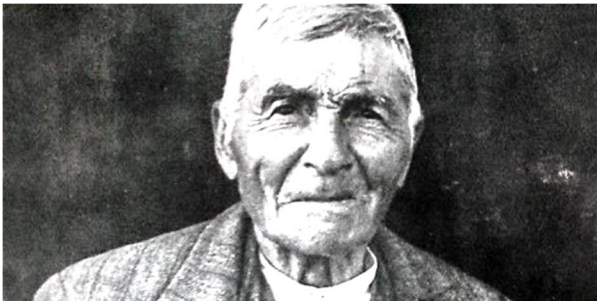
## Here's why Padre Pio's father went to New York (from Aleteia)

He only lived there for a few years and then went back to Italy...



Padre Pio was born to a poor peasant family in the rural town of Pietrelcina, Italy. They had little money and his parents could not read or write. However, Pio's parents had high hopes their son could one day follow his calling to be a priest.

As a young boy Pio had related to his parents a desire to become a religious and they asked a local Capuchin community of friars if they would accept him. At the time Pio only had about three years of public school education and the friars said he needed more in order to be admitted.

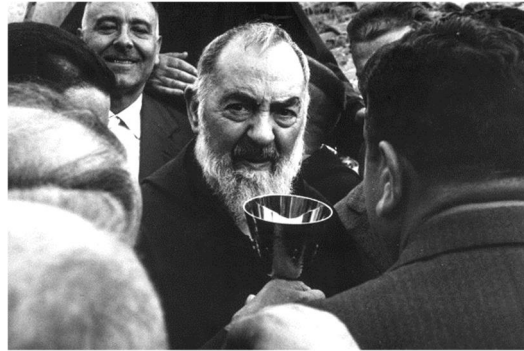


Convinced his son was destined to become a priest, Padre Pio's father, Grazio, made it his priority to earn the money Pio needed for a decent education. Instead of searching for local work, Grazio went to the "Land of Opportunity," the United States of America.

Grazio worked as a laborer in Jamaica, Long Island, New York, as well as Flushing, New York. With his work in New York, he was able to send enough money back to secure a teacher for Pio. A tutor was able to educate Pio enough that at the age of 15, Pio entered the Capuchin novitiate on January 6, 1903, and began his road to the priesthood.

According to a relative of the family, "When [Grazio] got back to Pietrelcina people would ask, 'Where did you find work, where did you stay?' So a small Italian enclave developed there in Flushing." This is why some relatives of Padre Pio moved to New York, creating a unique relationship between a popular Italian saint and the United States.

Consequently, one of the most popular saints of all time was only able to become a priest because of the hard work of his father in New York.



**Stay with me, Lord, for it is necessary to have you present so that I do not forget you. You know how easily I abandon you.**

**Stay with me, Lord, because I am weak, and I need your strength, so that I may not fall so often.**

**Stay with me, Lord, for you are my life, and without you, I am without fervor.**

**Stay with me, Lord, for you are my light, and without you, I am in darkness.**

**Stay with me, Lord, to show me your will.**

**Stay with me, Lord, so that I hear your voice and follow you.**

**Stay with me, Lord, for I desire to love you very much, and always be in your company.**

**Stay with me, Lord, if you wish me to be faithful to you.**

**Stay with me, Lord, for as poor as my soul is, I want it to be a place of consolation for you, a nest of love. Amen.**

~St. Pio of Pietrelcina, Prayer After Communion



## Владика Гліб (Лончина) про Блаженнішого Любомира: «Він був Людиною молитви»

В Українській Церкві вшановують першу річницю відходу у вічність св. Пам. Блаж. Любомира. Його перестало битися 31 травня 2017 року о 18:30.

Вшанування розпочалося з Архиєрейської Божественної Літургії, яку очолив Отець і Глава Блаженніший Святослав у співслужінні з єпископами і духовенством УГКЦ. Після Літургії відбулася Панахида у крипті Патріаршого собору, де спочивають тлінні останки Блаженнішого Любомира.

На поминальну Літургію прибули владика Гліб (Лончина), Єпарх єпархії Пресвятої родини з осідком у Лондоні, Апостольський візитатор для українців греко-католиків Ірландії; владика Степан (Меньок), Єкзарх Донецький; владика Василь (Тучапець), Єкзарх Харківський; владика Михайло (Бубній), Єкзарх Одеський; владика Теодор (Мартинюк), Єпископ-помічник Тернопільсько-Зборівської архієпархії; владика Йосиф (Мілян), Єпископ-помічник Київської архієпархії. На молитву також прибули численні священики та вірні.

У проповіді до вірних владика Гліб (Лончина), який свого часу перебував в одному монастирі із Блаженнішим Любомиром, відзначив, що перша річниця смерті Блаженнішого Любомира припадає на тиждень між П'ятдесятницею і Неділею всіх святих... «Покійний Блаженніший є для нас прикладом обожествлення, яке Ісус обіцяв для своїх людей. Як виглядає обожествлення? Обожествлення – це насамперед вдячність. Це вдячність за все, що Бог робить, за все, що Бог дає. Бо все в житті є даром Господа Бога», – сказав єпископ.

Він розповів, що коли хтось відвідував Блаженнішого Любомира, коли щось йому оповідалося чи дарувалося, він завжди казав: «Ласка Божа». «Ласка Божа – це благодать Божа, це дар Божий. Це незаслужений з людської сторони дар, який ми отримуємо від Бога. Блаженніший Любомир завжди дивився

на життя з вдячністю. Він був вдячний за кожну найдрібнішу річ», – пригадає владика Гліб.

Обожествлення, на його думку, – це також уважливість. «Покійний Блаженніший, – відзначив проповідник, – був дуже уважний до кожної людини. Він умів говорити з Папою Римським, з кардиналами і з простими робітниками. Кожна людина була для нього братом і сестрою у Христі. Тому він кожну

людину поважав».

«Коли ми були разом у монастирі, – розповів єпископ, – він нас завжди питав, що ми думаємо на ту чи іншу тему. Він ніколи не діяв авторитарно, мовляв, ви маєте послухати, тому що я так кажу. Так ніколи не було. Блаженніший мав дуже велику уважливість до кожного члена спільноти».

В кінці обожествлення – це молитва. «Світлої пам'яті Блаженніший Любомир був людиною молитви. А особливо він з великою любов'ю і уважністю служив Божественну Літургію. Ніколи не послішав. І брав участь у всіх Богослужбах у монастирі. Ніколи так не було, аби він сказав: служіть Шостий час чи Дев'ятий, а я собі буду щось інше робити. Ні. Він завжди був з нами. Завжди з нами молився на кожній Літургії. Не був лише хіба тоді, коли хворів. Часом вечорами я приходив до каплиці. У каплиці темно, лише світиться одне світло біля його місця. Він там сидить, молиться, читає, роздумує. Блаженніший Любомир був людиною молитви. Тому ми сьогодні дякуємо Богові за дар життя і за вічне життя Блаженнішого Любомира», – поділився спогадами владика Гліб.

Одна з його улюблених фраз – «Бути Людиною». Як він це розумів? «Не в значенні, – пояснив єпископ, – що людина є в центрі уваги, а в значенні бути Людиною – бути Людиною у Бозі. Бути обожествленим. Бути Людиною означало бути вдячним. Бути Людиною означало бути уважливим. Бути Людиною означало бути святим».

Департамент інформації УГКЦ





Ми приготуємося до визначення 100-ліття  
нашої церкви Св. Миколая, як рівно ж 125-ліття  
парохії. Наші святкування почнуться у жовтні  
1919 і закінчаться в Листопаді 2020 р.  
Просимо подумати у який спосіб можемо  
відзначити, і що можна зробити, що би ці  
святкування відповідно відбулися.

We are preparing for our Anniversary  
Our year long 100<sup>th</sup> Anniversary Celebration of  
St. Nicholas Church, which also marks 125<sup>th</sup>  
Anniversary of the Parish, will begin on the  
weekend of October 27, 2019 with a Liturgy on  
Sunday, October 29, 2019, the 100<sup>th</sup> Anniversary of  
the laying of the cornerstone on October 26, 1919  
and end on November 22, 2020 with a Pontifical  
Liturgy and Banquet commemorating the 100<sup>th</sup>  
Anniversary of the Dedication of the Church  
celebrated on November 25, 1920.  
We are looking for all those who are  
interested in helping with this celebration.

← ← ← Чи можна кого небудь тут впізнати?

О. Олександр Стеранка проповідус.  
Церква Св. Миколая, 1949 р.  
Кир Константин Богачевський був присутний,  
але зліва видно тільки частина його риз.  
Rev. Aleksander Steranke delivers homily.  
Most Rev. Constantine Bohachevsky, STD in  
attendance (not int the picture, but there is part of  
his vestment at the left.)  
Can you recognize anyone?  
The year is 1949